

Maße: 105mm x 175mm

In gefaltetem Zustand ist das hier die Oberseite

**SUSANNE  
KAUFMANN**

## Rejuvenating Day Cream

EN Keep this leaflet. DE Beipackzettel aufbewahren. FR Conservez la notice d'embal-  
lage. IT Conservare questo opuscolo. NL Bewaar  
de bijsluiter. ES Guardarse este folio. SV Behåll  
den bifogade informationen. FI Säilytä tämä  
muistutus. PT Guardar este folheto. HU  
magaiban tartani a tájékoztatót. CS Šetrně  
zachovávejte tento list. PL Stronie to za-  
chować. UK Зберегти цю записку. HR  
Ozračite ovaj list. RO Pastrăuți acest prospect.  
BG Задържайте тази листовка. RU Сохраните  
эту инструкцию. AZ Bu qaydın saxlayın.  
ZH 請保留此說明書。

## EN Rejuvenating Day Cream

Developed to visibly smooth and firm fine lines and wrinkles, leaving skin looking rejuvenated and supple. Apply each morning after cleansing and gently massage into the face, neck and décolletage. Attention: If irritation occurs, stop using the product. In case of contact with eyes, rinse thoroughly. For external use only.

## DE Revitalisierende Tagescreme

Speziell entwickelt, um den ersten Zeichen der Hautalterung entgegenzuwirken. Morgens nach der Reinigung auf Gesicht, Hals und Dekolleté auftragen und sanft in die Haut einmassieren. Achtung: Bei Auftreten von Hautirritationen Anwendung abbrechen. Bei Kontakt mit den Augen, gründlich ausspülen. Nur zur äußerlichen Anwendung.

## FR Crème de Jour Revitalisante

Protégez la peau des signes de l'âge avec cette crème de jour. Appliquez chaque matin sur le visage, le cou et le décolleté préalablement nettoyés, en massant délicatement. Attention : En cas d'irritation, arrêtez d'utiliser le produit. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement. Pour un usage externe uniquement.

## IT Crema Giorno Rivitalizzante

Sviluppata per levigare visibilmente e compattare rughe e linee d'espressione, dona alla pelle un aspetto più giovane ed elastico. Applicare ogni mattina dopo la detersione e massaggiare delicatamente su viso, collo e décolleté. Avvertenza: in caso di irritazione, interrompere l'utilizzo del prodotto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente. Solo per uso esterno.

## NL Verjongende Dagcrème

Deze krachtige dagcrème beschermt de huid tegen de eerste tekenen van veroudering. Breng elke ochtend na de reiniging aan en masseer zachtjes in de huid van gezicht, hals en decolleté. Opgelet: als er irritatie optreedt, stop dan met het gebruik van het product. Bij contact met de ogen, grondig spoelen. Uitsluitend voor uitwendig gebruik.

**ES Crema de Día Rejuvenecedora**

Desarrolla la piel para suavizar y afirmar visiblemente las líneas de expresión y las arrugas, dejando la piel con un aspecto rejuvenecido y elástico. Aplica cada mañana después de la limpieza con un suave masaje en el rostro, el cuello y el escote. Atención: si se observan signos de irritación, dejar de usar el producto. En caso de entrar en contacto con los ojos, aclarar con abundante agua. Solo para uso externo.

## SV Föryngrande dagkräm

Utvecklad för att synligt släta ut och strama upp fina linjer och rynkor, hjälper omedelbart yngre och mjukare ut. Applicera varje morgon efter rengöring och massera försiktigt in ansikte, hals och dekolletage. Varning: vid irritation sluta använda produkten. Om det hamnar i ögonen, skölj ordentligt. Enbart för utvärtes användning.

### DA Foryngende dagcreme

Udviklet til synligt at udjævne og opstramme fine linjer og rynker, så huden fremstår forynget og smidig. Påføres om morgenen efter rengøring og masseres blidt ind på ansigt, hals og dekolletage. Forsigtig: Hvis der opstår irritation, skal du ophøre med at bruge produktet. I tilfælde af kontakt med øjnene, skylles grundigt. Kun til udvortes brug.

**NO** Foryngende dagkrem

Utviklet for å faste fine linjer og rynker glattes slik at huden ser forynget og smidig ut. Påfør hver morgen etter rens og masser forsiktig inn i ansikt, hals og dekolletage. Advarsel: Hvis det oppstår irritasjon, slutt å bruke produktet. Ved kontakt med øynene, skylk grundig. Kun for utvortes bruk.

## FI Nuorentava päivävoide

Kehittetty parafuudon ja kiinteystämään näkyvästi hienoja juonteita ja ryppejä, tekee ihosta nuorentuneen ja joustavan näköisen. Levitä joka aamu puhdistuksen jälkeen ja hiero hellävaraisesti kasvoihin, kaulaan ja dekoltteeseen. Varoituks: jos ärsytystä ilmenee, lopeta tuotteen käyttö. Jos tuotetta pääsee silmiin, huuhdo silmiä huolellisesti. Tarkoitettu vain ulkoiseen käyttöön.

**SL Pomlajevalna dnevna krema**

Zasnovana, da vidno zglati in učvrsti drobne linije in gube, zaradi česar je koža videti pomlajena in prožna. Nanesite vsako jutro po čiščenju in nežno vmasirajte v obraz, vrat in

dekolte. Opozorilo: če se pojavi draženje, izdelek prenehajte uporabljati. V primeru stika z očmi temeljito sperite. Samo za zunanjo uporabo.

**PT** Creme de dia rejuvenescendor

Desenvolvido para suavizar e firmar visivelmente linhas finas e rugas, deixando a pele com aparência rejuvenescida e flexível. Formulado com uma mistura dinâmica de ingredientes naturais, incluindo ectoína, óleo de semente de meadowfoam, proteína da seda e extrato de feijão-de-mariposa, para hidratar e melhorar a elasticidade da pele. Aplique todas as manhãs após limpeza e massageie suavemente no rosto, pescoço e decote. Advertências: se ocorrer irritação, interrompa o uso do produto. Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água. Para uso externo apenas.

**PL** Odmładzający krem na dzień

Opracowany po to, aby wyraźnie wyglądał i ujednolicił drobne linie oraz zmarszczył, sprawiając, że skóra jest odmodniona i elastyczna. Stosuj codziennie rano po oczyszczeniu skóry i delikatnie wmasuj w skórę twarzy, szyi i dekoltu. Środki ostrożności: w przypadku wystąpienia podrażnienia należy zaprzestać stosowania produktu. W przypadku kontaktu z oczami dokładnie spłukać. Tylko do użytku zewnętrznego.

## HU Nappali Fiatalító Krém

Arra fejeztették ki, hogy láthatóan elismis a finom vonalak és ráncok, valamint feszesítő és fiatalbba és rugalmasabbá varázsolja a bőrt. Minden reggel arctisztítás után gyengéden masszírozza vigye fel az arca, a nyakra és a dekoltázsra. Figyelemztetés: Irritáció esetén hagyja abba a termék használatát. Szembe kerülés esetén alaposan öblitse ki. Csak külső használatra.

**SR Revitalizujuća dnevna krema**

Osmišljeni za vidno ublažiti i zategne fine linije i bore, dajući reitalizovanu i gipku kožu. Nanesite svako jutro nakon čišćenja i nežno utrljajte u lice, vrat i dekolte. Pažnja: Ako se javi iritacija, prekinite sa upotrebom proizvoda. U slučaju da dođe u kontakt sa očima, temeljno isperite. Samo za spoljašnju upotrebu.

## HR Dnevna krema za

pomlađivanje  
Vidljivo zaglađuje sitne linije i  
bore i učvršćuje kožu te koža  
izgleda pomlađeno i podatna je.  
Nanesite svakog jutra nakon  
čišćenja te nježno umasirajte u  
kožu lica, vrata i dekoltea.  
Upozorenje: Ako se pojavi  
nadražnost, prestanite koristiti

proizvod. U slučaju dodira s očima, temeljito isperite. Samo za vanjsku primjenu.

**TR** Gençleştirici Gündüz Kremi  
İnce çizgileri ve kırışıklıkları gözle görülür şekilde pürüzsüzleştir-  
mek ve sıkılaştırmak, cildin  
gençleşmiş ve esnek görünmesi-  
ni sağlamak için geliştirilmiştir.  
Her sabah cildinizi temizledikten  
sonra yüz, boyun ve dekolte  
bölgesine nazikçe masaj yaparak  
uygulayın. Dikkat: Tahriş  
meydana gelirse, ürünü  
kullanmayı bırakın. Gözle teması  
halinde bol su ile iyice durulayın.  
Sadece harici kullanım içindir.

**SK** Omladzujúci denný krém  
Vyvinutý na viditeľné vyhladenie  
a spevnenie jemných línii a  
vrások, vďaka čomu pleť vyzerá  
omladená a pružná. Aplikujte  
každé ráno po vyčistení pleti a  
jemne vmasírujte do pokožky  
tváre, krku a dekoltu. Upozorne-  
nie: ak dôjde k podráždeniu,  
prestaňte výrobok používať. V  
prípade kontaktu s očami  
dôkladne vypláchnite. Len na  
vonkajšie použitie.

**CS** Omlazující denní krém  
Zajišťuje viditelné vyhlazení a  
zpevnění jemných linek a vrásek  
a zanechává pleť omlazenou a  
pružnou. Aplikujte vždy ráno po  
vyčištění pleti a jemně  
vmasírujte do pokožky obličeje,  
krku a dekoltu. Upozornění:  
pokud se objeví podráždění,  
přestaňte výrobek používat.  
Pokud dojde ke kontaktu s  
očima, důkladně je vypláchněte.  
Pouze pro vnější použití.

**LT** Jauninamasis diėninis kremas  
Sukurtas tam, kad akivaizdžiai  
išlygintų ir sustangrintų smulkias  
linijas ir raukšleles, oda atrodytų  
atjaunėjusi ir elastinga. Tepkite  
kiekvieną rytą po valymo ir  
švelniai įmasažuokite į veido,  
kaklo ir iškirptės odą. Įspėjimai:  
jei pasireiškia dirginimas,  
nustokite naudoti produktą.  
Produktui patekus į akis, jas gerai  
nuskalaukite vandeniu. Tik  
išoriniam naudojimui.

**RO** Cremă anti-aging de zi  
Printre efectele sale se numără  
netezirea vizibilă a liniilor fine și a  
ridurilor și redarea elasticității,  
pentru un ten întinerit și  
revitalizat. Aplicați în fiecare

dimineată, după curățare, pe  
față, gât și decolteu, și masați  
delicat. Atenționări: dacă apar  
iritații, întrerupeți utilizarea  
produsului. În cazul contactului  
cu ochii, clătiți cu atenție.  
Produsul este destinat numai  
pentru uz extern.

**BG** Подмладяващ дневен крем  
Разработен за видимо  
изглаждане и стягане на фините  
линии и бръчките, кожата  
изглежда подмладена и  
еластична. Нанасяйте всяка  
сутрин с леки масажни  
движения върху почистената  
кожа на лицето, шията и  
деколтето. Внимание: ако се  
появи дразнене, спрете  
употребата на продукта. В  
случай на контакт с очите,  
изплакнете обилно. Само за  
външна употреба.

**EL** Ανανεωτική κρέμα ημέρας  
Δημιουργήθηκε για να λειαίνει  
και να σβήνει ορατά λεπτές  
γραμμές και ρυτίδες, χαρίζοντας  
στο δέρμα αναζωογόνηση και  
ελαστικότητα. Εφαρμόστε κάθε  
πρωί μετά τον καθαρισμό,  
κάνοντας απαλό μασάζ σε  
πρόσωπο, λαιμό και ντεκολτέ.  
Προφυλάξεις: εάν παρουσιαστεί  
ερεθισμός, διακόψτε τη χρήση  
του προϊόντος. Σε περίπτωση  
επαφής με τους οφθαλμούς,  
ξεπλύνετε καλά. Μόνο για  
εξωτερική χρήση.

**KO** 리주베네이팅 데이 크림  
잔주름과 주름을 확연하게  
줄이고 피부를 화생시켜 주고  
생기 있게 해줍니다. 클렌징한  
후에 매일 아침에 바르고 얼굴,  
목 및 데콜타주에 부드럽게  
마사지하세요.  
주의:  
과민반응이 발생하면 제품  
사용을 중지하십시오. 눈에  
들어갈 경우, 눈을 철저히  
헹구십시오. 신체 외부용.

**ZH** 焕颜日霜  
可明显平滑、紧致细纹和皱纹  
·使肌肤看起来焕发活力、充  
满弹性。每天早上洁面后使用  
·涂抹于面部、颈部和肩部  
·并轻轻按摩。警告:如果出现刺  
激·请停止使用·如果不慎入  
眼·请彻底冲洗·仅供外用。

**AR** كريم النهار المجدد للبشرة  
ضمم ليتم الخطوط الرفيعة والتجاعيد ويضفي عليها  
مظهراً مشدوداً مشدوداً بوضوح فيمنح البشرة مظهر  
شاب ونضر. ضعيه كل صباح بعد التنظيف وكذلك برفق  
على الوجه والعنق وفتحة الصدر. تنبيهات: إذا حدث

تھنچ، یوقف استعمال المنتج. في حال حدوث تلامس مع  
العينين، يُشطف جيّداً. للاستعمال الخارجي فقط.